

AOFAR[®]

GOLF RANGEFINDER

G X - 7 N

www.aofar.com

AOFAR BRAND CUSTOMER SERVICE SUPPORT: service@aofar.com

- English manual-----Contact us: service@aofar.com
- Manuel en français ----- Contactez-nous: service@aofar.com
- Deutsches Handbuch ----- Kontaktieren Sie uns: service@aofar.com
- Manuale in italiano ----- Contattaci: service@aofar.com
- Manual en español ----- Contáctenos: service@aofar.com
- Manual em português ----- Contate-nos: service@aofar.com
- Nederlandse handleiding ----- Neem contact met ons op: service@aofar.com
- 日本語マニュアル ----- お問い合わせ: service@aofar.com

TABLE OF CONTENTS

1.	TABLE DES MATIÈRES	3
2.	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	4
	Plage de mesure ; Réglage de la mise au point ; Fonctions du bouton	
	Mode Gamme ; MODE SCAN ;	
3.		13
4.	Fonction du commutateur avec témoin lumineux	14
5.	Commutateur de pente avec témoin lumineux;Mode gamme;Mode	15
6.	Mode de verrouillage du drapeau;Exemple de mode Golf	16
7.	SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT	17
8.	DÉSCRIPTION DE L'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN	18
9.	LISTE D'ARTICLES	19
10.	MODE D'EMPLOI ET PRÉCISION DE LA PORTÉE	21
11.	NOM DES COMPOSANTS	21
12.	DÉMARRAGE (Mise en place de la batterie)	22
13.	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION	23

2. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Plage de mesure

Plage de réflexion : 5~800 Y

Plage arborescente : 5~500 Y

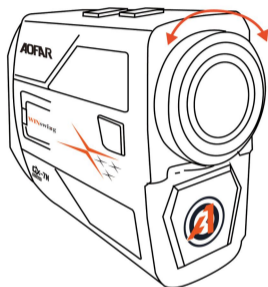
Gamme de drapeaux : 5~150 Y en mode portée

5~300 Y en mode balayage

Réglage de la mise au point

Tourner l'oculaire jusqu'à ce que le réticule et l'objet s'affichent clairement à votre œil.

Le télémètre GX-7N est équipé d'un oculaire réglable (+/-3 Dioptrie). Les personnes ayant une vision différente n'ont pas besoin de porter des lunettes, elles peuvent observer le LCD à l'œil nu.



Traduit avec www.DeepL.com/Translator (version gratuite)

Fonctions de la touche "MODE"

【1】 Commutateur d'unités

Le télémètre GX-7N peut être utilisé pour mesurer des distances en yard ou en mètre. Les indicateurs d'unité de mesure sont situés dans la partie inférieure droite de l'écran LCD.

Pour sélectionner le yard et le mètre, il suffit d'appuyer et de maintenir le bouton "MODE" pendant 3 secondes pour changer "Y" (yard) et "M" (mètre).

【2】 Commutateur de mode

Pour changer de mode, il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton "MODE" pour passer du mode portée, au mode balayage et au mode verrouillage du drapeau.

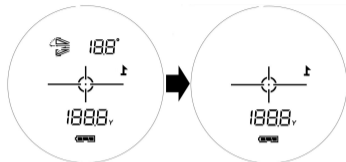
Interrupteur de pente avec témoin lumineux

Independent slope switch button

Bouton d'interrupteur de pente indépendant

Il existe un bouton séparé à l'extérieur du produit comme interrupteur de pente, ce qui rend l'opération plus facile et plus pratique. Comme indiqué ci-dessous.

Activez ou désactivez la pente par une courte pression.



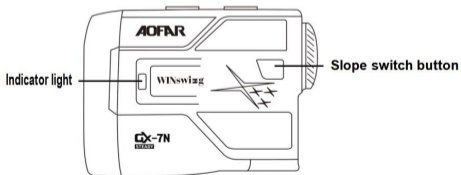
Témoin lumineux

Un témoin lumineux se trouve à l'extérieur de l'appareil, ce qui permet de comprendre l'état de la pente.

Comme indiqué ci-dessous.

Lumière clignotante : SLOPE OFF

Lumière éteinte : PENTE ACTIVÉE



Mode gamme

【1】 Regardez le LCD à travers l'oculaire, vous verrez l'affichage comme l'image ci-dessous.

Conseils : Assurez-vous que le mode passe en mode portée, comme indiqué à droite.

【2】 Méthode d'utilisation

Après avoir basculé en mode portée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour mesurer. (Le télémètre laser s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé dans les 8 secondes).

En plaçant le cercle de visée (situé au centre de la vue) sur une cible située à plus de 5 mètres, appuyez sur le bouton d'alimentation et relâchez rapidement. La distance, la distance de compensation de la pente et l'angle s'affichent sur le LCD.

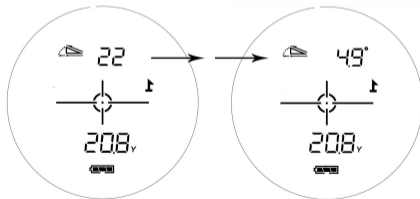


Ordre d'affichage des données supérieures sur le LCD : distance de compensation de la pente, angle, distance de compensation de la pente.

(La distance en ligne droite est de 20,82 mètres, la distance de compensation de pente est de 22 mètres, et l'angle est de 4,9 degrés).

Pour la distance parabolique de la pente ascendante / descendante. Veuillez vous reporter à la page 12 "Exemple de mode golf".

Conseils : Lorsque l'arrière-plan de la cible est simple ou que la cible est grande, il suffit d'utiliser le MODE RANGE et de cliquer sur le "bouton Power" pour mesurer ; Lorsque l'arrière-plan de la cible est compliqué ou qu'il est difficile de mesurer la distance en cliquant sur le bouton Power, vous pouvez utiliser le MODE SCAN.



● Mode de balayage

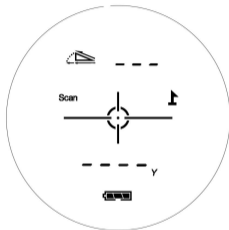
Balayage continu

Sans vibration d'impulsion

Méthode de changement de mode:

Regardez le LCD à travers l'oculaire, puis appuyez brièvement sur le bouton "Mode" pour passer en mode Scan, vous verrez l'affichage comme l'image ci-dessous.

Conseil : Assurez-vous que le logo "Scan" est affiché sur le côté gauche de l'écran, comme indiqué sur la droite.



Méthode d'opération :

Appuyez sur le bouton "POWER" et maintenez-le enfoncé pour déplacer et mesurer vos cibles. "Scan" est toujours affiché pendant la mesure.

Le cercle central clignote lors du déplacement, et la distance en ligne droite et la distance de compensation de pente changent avec la cible, et l'angle ne s'affiche pas pendant ce temps.

La distance en ligne droite, la distance de compensation de pente et l'angle de la dernière cible s'affichent lorsque le balayage continu est terminé.

Conseils :

Dans ce mode, vous pouvez scanner n'importe où, il suffit de s'assurer que vous êtes dans la plage de mesure.

Dans ce mode, le balayage peut se poursuivre pendant 10 secondes, ce qui correspond à la durée maximale de fonctionnement du laser. Après 10 secondes, il affiche les données de la dernière cible.

Le mode Scan/Flag lock est recommandé pour mesurer les drapeaux sur les terrains de golf.

Mode de verrouillage du drapeau

1. mode de verrouillage du drapeau (avec vibration par impulsion)

Signe du mode de verrouillage : Après avoir verrouillé le drapeau avec succès, le cercle sur le panneau du drapeau s'affiche. (Comme sur l'image)

Méthode : Appuyez sur le bouton "POWER" et scannez de loin en loin vers le drapeau, en même temps, le cercle sur le drapeau s'affiche, vous obtenez la distance et ressentez les vibrations.

2) Balayage continu après un verrouillage réussi

Une fois le verrouillage effectué, maintenez le bouton "POWER" enfoncé et déplacez-vous vers des cibles plus proches (au-dessus de 5 m/6 Y) pour activer la fonction "Balayage continu". Après l'activation de la "fonction de balayage continu", vous ne pouvez obtenir que la lecture de la cible la plus proche.

Remarque 1 : Après l'activation de la fonction de balayage continu, le balayage peut se poursuivre pendant 10 secondes, ce qui correspond à la durée maximale de fonctionnement du laser. Après 10 secondes, la lecture s'arrête, et l'écran LCD affiche les dernières données de la cible mesurée.

Remarque 2 : Pour utiliser la fonction de balayage continu, ne relâchez pas le bouton "POWER" après le verrouillage, vous devez maintenir le bouton "POWER" enfoncé pour rapprocher les cibles.

Exemple de mode Golf

Mesure de la distance d'une pente ascendante : La pente est plus longue que la distance en ligne droite.

Distance entre les points AB=distance entre les points AD en ligne droite 99,71Y. Frappez la balle en fonction de la distance mesurée avec la parabole de frappe 1, l'angle de pente est de $+6,2^\circ$, et la balle arrivera au point C. Pour atteindre le point B, la trajectoire de la balle doit suivre la parabole 2. La distance de frappe réelle à ce moment-là est la distance en ligne droite entre le point A et le point E, c'est-à-dire 108Y.











Mesure de la distance en pente descendante : La pente est inférieure à la distance en ligne droite.

Distance entre les points AB = distance entre les points AD en ligne droite 216,01Y. Frappez la balle conformément à la distance mesurée avec la parabole de frappe 2, l'angle de pente est de $-12,1^\circ$, la balle arrivera au point C. Pour atteindre le point B, la trajectoire de la balle doit suivre la parabole 1. La distance de frappe réelle à ce moment-là est la distance en ligne droite entre le point A et le point E, c'est-à-dire 170Y.

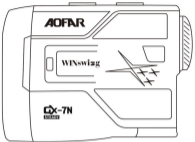

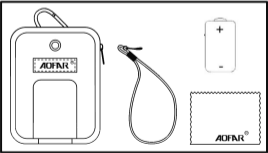
3.SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	GX-7N
Taille	96*70*34mm
Poids	180g
Source d'alimentation	CR2-3V
Portée réfléchissante	5~800 Y
Portée de l'arbre	5~500 Y
Portée du drapeau	5~300 Y
Écart de mesure	± 1 Y
Grossissement	6 Temps
Diamètre de l'objectif	24mm
Diamètre de l'oculaire	16mm
Diamètre de la pupille de sortie	4 mm
Longueur d'onde du laser	mm
Type de laser	905nm
Dioptrie	Classe I
Température de fonctionnement	±3°
Température de stockage	-10~50°C
Indice IP	-20~60°C

4. DESCRIPTION DE L’AFFICHAGE DE L’ÉCRAN

		Affichage en montée : La cible est en montée
		Affichage en descente : La cible est en descente
		Ordre d'affichage : pente, angle puis pente
		Mode de balayage (balayage continu)
		Signe du mode de verrouillage : Comparaison du changement d'icône
		Indicateur de batterie
		Marqueur de cible : Veuillez superposer le cercle central avec l'objet cible à mesurer.
		Distance de mesure : Distance en ligne droite
	Affichage de l'unité de distance : L'unité de distance à votre choix	

5. LISTE DES ARTICLES

	
<p>Manuel d'instruction pour télémètre laser</p>	<p>Manuel d'instruction pour télémètre laser</p>
	

6.COMMENT TRAVAILLER ET LA PRÉCISION DE LA GAMME

Le télémètre GX-7N émet des impulsions d'énergie infrarouge invisibles et sans danger pour les yeux. Une technologie numérique sophistiquée calcule instantanément les distances en mesurant le temps que met chaque impulsion pour aller du télémètre à la cible et revenir au télémètre.

La couleur, la surface lisse, la taille et la netteté de la cible affectent sa réflectivité et sa portée.

Il est difficile de faire des tests dans les conditions et environnements suivants :

Pluie ou brouillard / Cible trop petite / Faible réflectivité de l'objet mesuré (couleur sombre, forme complexe, surface incurvée, surface d'eau, surface de verre, surface de miroir, etc.) / Pile faible.

7.NOM DES COMPOSANTS

- ① Bouton MODE/bouton de commutation d'unités (m : Meter/Y : Yard)
- ② Bouton d'alimentation/lecture
- ③ Mise au point rotative
- ④ Bouton de changement de pente
- ⑤ Voyant lumineux du commutateur de pente
- ⑥ Trou pour dragonne
- ⑦ Objectif transmetteur de laser
- ⑧ Objectif de réception du laser
- ⑨ Lentille d'observation/LCD (affichage à cristaux liquides)

8.DÉMARRAGE

Retirez le capuchon de la pile en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Insérez une pile CR2-3V.

Placez d'abord le pôle négatif de la pile au lithium dans son compartiment.

Remplacez le couvercle de la pile.




Remarque : Il est recommandé de remplacer la pile tous les 12 mois.

Remarque : Remplacez la pile lorsque l'indicateur de pile faible s'affiche.

Si le symbole " " s'affiche et clignote sur l'écran LCD, cela signifie que la pile est faible. L'appareil peut être allumé, mais il ne peut pas afficher de données. Pendant ce temps, la vibration sera interrompue. .

Installation/remplacement de la batterie

1. Ouvrez le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
2. Le pôle positif "+" de la pile au lithium CR2 doit être placé vers l'extérieur. (regardez l'image)
3. Serrez le bouchon de la pile dans le sens des aiguilles d'une montre après avoir installé la pile.

Descr	Description de l'affichage
	Puissance disponible suffisante
	60% de puissance restante.
	L'indicateur de batterie faible clignote : Remplacez la pile maintenant !

9. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Évitez que votre instrument ne tombe ou ne soit endommagé et ne le modifiez jamais. En cas de bruit anormal, veuillez contacter le service clientèle de notre société.

La température de fonctionnement de ce produit est de 10 °C~50 °C. Veuillez utiliser ou conserver l'instrument dans la plage de température de fonctionnement et éviter de l'utiliser dans un environnement à forte variation de température.

Veuillez ne pas conserver le produit sous la lumière directe du soleil, dans un environnement à haute ou basse température pendant une longue période. (par exemple, dans le coffre de la voiture).

N'exposez pas le produit à la lumière du soleil.

N'utilisez pas ou ne stockez pas le produit dans un environnement à forte radiation électromagnétique ou à champ magnétique.

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la batterie et la stocker dans un endroit frais et sec. Il est également recommandé de placer ce produit dans une boîte sèche.

Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit vous-même, car l'instrument pourrait être endommagé et l'irradiation du laser pourrait causer des dommages visuels et autres.

Ne l'utilisez pas dans des endroits poussiéreux afin d'éviter les pannes.

Bien que le produit soit étanche, ne le mouillez pas ou ne l'immergez pas dans l'eau intentionnellement. En cas d'humidité autour du bouton, utilisez-le après l'avoir essuyé et ne l'utilisez pas dans l'eau.

Assurez-vous que le couvercle de la batterie est bien fermé lorsque vous utilisez l'appareil.

● **Attention !**

Ne pas regarder l'objectif de transmission du laser ①.

Ne mesurez pas les yeux des autres.

Il est interdit de détacher ce produit soi-même.

Il doit être tenu hors de portée des enfants.

● **Attention !**

Il est normal que la lentille soit mouillée lorsque la température change soudainement. Dans cette situation, retirez la batterie et n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il devienne sec.

Le passage d'un endroit froid à une pièce chaude du produit peut provoquer une rosée sur l'apparence et les parties internes. Pour éviter ce phénomène, veuillez mettre l'appareil dans un sac plastique étanche et le sortir après que sa température ait progressivement augmenté.

Pour éviter les pannes, ne stockez pas le produit dans :

1. Des endroits non ventilés et humides

2. La voiture ou le coffre exposé au soleil

3. Environnement avec une humidité supérieure à 90%.

※Veuillez ne pas conserver ou placer l'objectif sous le soleil !

La fonction de convergence des radiations peut endommager l'écran LCD.

10. PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA PILE AU LITHIUM

Pour éviter les fuites, la chaleur et le feu, etc.

Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit par vous-même.

Ne pas la jeter au feu ou la stocker à haute température.

Évitez tout contact direct avec des objets métalliques tels que des pièces de monnaie ou des clés (dans une poche ou un sac).

Si la peau entre accidentellement en contact avec le liquide qui a coulé, rincez-la immédiatement à l'eau froide. Si les yeux ou la bouche touchent le liquide qui a coulé, ne les frottez pas. Rincez-les à l'eau fraîche et consultez un médecin.

Le produit doit être tenu hors de portée des enfants.

Respectez les méthodes de traitement prévues par votre politique nationale lorsque vous déposez une pile au lithium usagée.

11.ENTRETIEN DE L'INSTRUMENT

Essayez délicatement la surface de la lentille avec un chiffon propre et doux pour éliminer les taches qui pourraient l'endommager.

S'il y a des taches sur la surface de la lentille, qui pourraient l'endommager. Ne touchez pas la lentille avec votre doigt pour protéger le revêtement de l'apparence.

12.TABLEAU DE DÉPANNAGE

Si l'écran LCD ne peut pas être allumé :

Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.

Vérifiez la batterie ou remplacez-la si nécessaire (déterminez s'il y a un isolant qui bloque l'alimentation de la batterie).

Si la mesure de la distance est anormale :

Vérifiez si l'objectif est sale.

Assurez-vous que le cercle de marquage recouvre votre cible.

L'appareil peut être allumé, mais les données ne s'affichent pas :

Tension de la batterie faible, veuillez changer la batterie.

Hors de la plage de mesure ou à moins de 5 mètres.

Changez la cible de mesure

Erreur de mesure:

M/Y n'est pas commuté

La pluie, le brouillard et les petites cibles affectent également les résultats de la mesure.

La batterie s'épuise rapidement :

Une température ambiante basse entraîne l'épuisement rapide de la batterie.

Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période après son déballage, elle s'épuisera rapidement.

14.SERVICE CLIENTÈLE/GARANTIE

Service client:

Site internet : www.aofar.com

Service clientèle : service@aofar.com

Facebook : Aofar Us

AOFAR se concentre sur la recherche et le développement de produits de plein air en particulier dans le télémètre et la boussole, AOFAR a une technologie de production de première classe et des experts

en R&D. Aujourd'hui, nos produits sont vendus dans le monde entier et très populaires. Nous nous consacrons à améliorer la vie en plein air de nos clients grâce à notre riche expérience et notre expertise.

Garantie

The product warranty period is two years from the date of purchase.

- Please take a few minutes to register your product at **www.aofar.com/account/register**
- In the event of a need for service or repair, please contact AOFAR Product Service at: **service@aofar.com**
- For product questions, consult the AOFAR Website at: **www.aofar.com** or contact Customer service: **service@aofar.com**

Our customer service will reply you within 24 hours after receiving your message.

AOFAR **UK** **CA**

Name:Range Finder	Manufacture Date: 2022
Model: GX-7N	Serial Number: 7561801004
Company Name: CHANGZHOU JIANFU OPTOELECTRONIC INSTRUMENT CO.,LTD.	
Address: No.2,Building 18, Chuangzhi Yungu,No.186 Hongxi Road Niutang Town, Wujin District,Changzhou City,Jiangsu,China	

AOFAR

www.aofar.com